

# F.P.JOURNE

## Invenit et Fecit

**Per il 10° anniversario dell'élégante, François-Paul Journe rende omaggio al suo amico Serge Cukrowicz, co-fondatore della Montres Journe SA e presenta il Gino's Dream.**



### **Serge Cukrowicz: un uomo di passione e carattere**

*Ginevra, 8 aprile 2024* - Nel mondo dell'orologeria, alcuni nomi risuonano con una forza particolare. Serge Cukrowicz, conosciuto da tutti come Gino, era uno di queste nomi.

Nato il 20 giugno 1959 ad Anversa (Belgio), figlio di Sammy Cukrowicz, noto commerciante di diamanti. Fin dalla giovane età, Serge ha sviluppato una fascinazione per l'orologeria grazie agli orologi "Flik Flak" che il padre era solito regalargli. Nel 1987, ha co-fondato la gioielleria Ginotti, denominandosi ironicamente "CET" (Chief Executive Timekeeper).

Con il suo modo di vestire sgargiante, Gino non passava inosservato. Preferiva colori accesi e outfit lontani dall'ordinario. Indossava sempre *l'élégante* con cinturino giallo, oltre ad una serie di accessori, compresi i suoi famosi orecchini di diamanti. Queste scelte riflettevano il suo approccio alla vita, colorato, vivace e pieno di passione.

Conosciuto per la sua franchezza e il suo umorismo, aveva un dono nel costruire relazioni genuine con le persone-collezionisti, colleghi o amici. Non aveva paura di condividere le sue opinioni, apprezzando in particolare orologiai indipendenti per la loro abilità di innovare, la loro originalità e la loro creatività. Rispettava il contributo singolare di quegli artigiani che uscivano fuori dai binari.

A cavallo degli anni '90, alla Fiera di Basilea, incontrò François-Paul Journe che indossava il suo primo orologio da polso, un tourbillon a remontoir d'égalité, e cercò di comprarlo, ma senza successo... Gino riconobbe immediatamente il genio che si nascondeva dietro quell'opera. Questo incontro segnò l'inizio di un'amicizia, ma anche di una futura collaborazione.

Dopo la presentazione del Tourbillon Souverain nel 1999, Serge unì le forze con François-Paul Journe e Philippe Rabin per fondare Montres Journe SA. Il suo ruolo come partner fu significativo nello sviluppo ed espansione del brand, che aveva beneficiato della sua esperienza, delle sue connessioni e del suo ardore. La strategia di gestione del trio di partners era basata sul sistematico reinvestimento dei profitti nella compagnia e su decisioni prese collegialmente.

Quanti viaggi e avventure vissero insieme! Viaggiando per il mondo per l'inaugurazione delle Boutique di Tokyo e Hong Kong, conferenze stampa nel Medio Oriente e roadshows negli Stati Uniti.

La sua relazione con François-Paul Journe era basata su una fiducia mutuale e un'amicizia incondizionata. Il suo incrollabile impegno ha contribuito a dare forma ad un ambiente in cui gli orologiai erano liberi di esprimere la loro visione sull'orologeria contemporanea, strettamente legata all'epoca d'oro della scienza orologiera. Quando gli fu chiesto "Qual è il suo sogno per F.P.Journe?" lui rispose: "Poter partecipare alla realizzazione del progetto di François-Paul Journe."

Circondato dalla moglie Radhi, i figli Gina e Dylan e i suoi figliastri Shawn e Zane, Gino ci ha lasciato il 6 maggio 2021 a Singapore. Dopo la perdita dell'amico, François-Paul Journe scrisse "Anche se siamo tristi, siamo felici di aver conosciuto quest'uomo così fantastico e gioioso. Sono triste per tutti coloro che non l'hanno conosciuto!"

### élégante Gino's Dream



In suo ricordo, François-Paul Journe gli dedica l'*élégante Gino's Dream*, un modello direttamente ispirato al vivace temperamento di Gino. La lunetta è ornata da una gradazione di 52 pietre con taglio a baguette che riprendono le tonalità dell'arcobaleno, mentre il cinturino, di colore giallo, ricorda il suo stile colorato.

La creazione della lunetta riflette l'expertise dei Boîtiers de Genève, una Manifattura di proprietà di F.P.Journe. I colori delle pietre in vetroceramica sono stati rigorosamente scelti da François-Paul Journe per ottenere un equilibrio perfetto. Successivamente sono state montate con la precisione di un centesimo di millimetro. Il risultato è una composizione armoniosa che cattura e riflette la luce.

Il quadrante completamente luminescente, sviluppato in origine in bianco e poi in nero dalle manifatture "Cadraniers de Genève", garantisce una notevole leggibilità al buio. La cassa da 48 mm in titanio, un materiale scelto per la sua leggerezza e resistenza, è di forma a Tortue Plate®. La versione Titalyt, riconoscibile dal suo colore antracite, è stata sottoposta ad un trattamento di ossidazione per elettroplasma per affermare la propria distinzione all'interno della collezione *élégante di F.P.Journe*. La versatilità di questo orologio lo rende adatto a tutti gli stili, dal casual all'*élégante*.

Il *élégante Gino's Dream* è alimentato da un concetto di orologeria che compie il suo decimo anniversario. Nel 2014, dopo 8 anni di ricerca e sviluppo, F.P.Journe ha svelato un movimento elettromeccanico innovativo, il calibro 1210, il quale ha la potenza di fermare il tempo e riavviarlo, il sogno assoluto di ogni orologiaio. Dopo 35 minuti di inattività, l'orologio va in modalità notte per risparmiare energia. Non appena viene rimesso al polso, grazie al sensore di movimento visibile alle ore 4:30, si reimposta sull'ora esatta attraverso

il percorso più breve, in senso orario o antiorario, garantendo un'autonomia da 8 a 10 anni in uso normale e fino a 18 anni in modalità standby.

Tutti i componenti meccanici sono prodotti all'interno della Manifattura F.P.Journe, nel rispetto dei suoi rigorosi criteri di qualità e finitura. La parte elettronica è stata progettata in Svizzera ed incorpora un microprocessore concepito su misura, seguendo specifiche esclusive. Per un tocco di raffinatezza in più, le piste dei circuiti stampati sono dorate in oro rosa, un sottile richiamo ai movimenti meccanici in oro rosa 18 carati della collezione Classique.

La filosofia alla base del concetto dell'*élégante* è in linea con i valori di F.P.Journe: un equilibrio tra tradizione e innovazione. Se i mastri orologiai del XVIII secolo avessero avuto accesso all'elettronica, l'avrebbero usata senza dubbio per migliorare la precisione dei loro strumenti. Con questo spirito, François-Paul Journe ha scelto di usare le tecnologie moderne rispettando i codici dell'Alta Orologeria. Il movimento dell'*élégante*, con i suoi componenti all'avanguardia, simboleggia questo ponte tra passato e futuro.

Il *élégante Gino's Dream* è più di un orologio; è un tributo ad un uomo il cui fervore ha lasciato il proprio marchio su F.P.Journe. François-Paul Journe non celebra solo il suo ricordo, ma testimonia la loro amicizia, la loro collaborazione e la condivisa ricerca per l'eccellenza. Con questa nuova creazione, Gino continua a brillare.

## CARATTERISTICHE TECNICHE\_ élégante Gino's Dream

### Movimento\_

Calibro 1210  
Elettromeccanico  
Motore bi-rotore, brevettato  
Processore dedicato con funzioni specifiche e basso consumo energetico  
Frequenza al quarzo : 32'768 Hz

### Dimensioni del movimento\_

Dimensioni totali :	28.5 x 28.3 mm
Dimensioni incasso :	27.9 x 27.7 mm
Spessore totale :	3.13 mm
Altezza asse della tige :	1.10 mm
Diametro della filettatura della tige della messa all'ora :	5 0.90 mm

### Particolarità\_

Stand-by (modalità notte) dopo 35 minuti di inattività  
Riattivazione e messa all'ora automatica quando viene nuovamente indossato  
Peso di rilevamento del movimento visibile sul lato del quadrante  
Tige di regolazione dell'ora a 2 posizioni

### Caratteristiche principali\_

Correzione dell'ora in posizione 2 della tige della messa all'ora  
Stop dei secondi alla messa all'ora (corona tirata)

### Autonomia del sistema orario\_

Utilizzazione quotidiana :	da 8 a 10 anni
In modalità stand-by :	18 anni

### Affichage\_

Ore e minuti al centro  
Piccoli secondi a ore 6

### Quadrante\_

Quadrante interno interamente illuminato, bianco o nero  
Quadrante esterno con appliques in acciaio avvitato

### Decorazione\_

Movimento oro rosa 4N  
Ponte delle batterie inciso e decorato  
Côtes de Genève  
Testa delle viti lucidate, tornitura e scanalatura smussate  
Perni di fissaggio lucidati

### Numero di elementi\_

Rubini :	18
Movimento senza quadrante :	132

### Cassa\_

Tortue Plate® in titanio o in Tiitalyt®:	48.0 x 40.0 mm
Spessore totale della cassa :	7.35 mm

Incastonatura di 52 pietre taglio baguette in vetro ceramica nelle nuances dell'arcobaleno  
Fondello zaffiro trasparente  
Impermeabilità fino a 30 metri, corona avvitata

### Cinturino\_

Caucciù disponibile in 13 colori con boucle déployante  
Disponibile in bianco, rosa chiaro, giallo, arancione, rosso, bordeaux, blu notte, blu reale, verde kaki, turchese, grigio, antracite, nero